

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE COOKSHIRE-EATON

SÉANCE DU 6 MAI 2013

Session régulière du conseil, sous la présidence de M. Noël Landry, maire, tenue le 6 mai 2013 à 19 h 30 au 220, rue Principale Est et à laquelle sont présents les membres suivants formant le conseil.

Monsieur Yvon Roy, conseiller du district 1
Madame Jocelyne L. Mason, conseillère du district 2
Monsieur Yvon Turcotte, conseiller du district 3
Monsieur Marc Quevillon, conseiller du district 4
Monsieur Pete Lachance, conseiller du district 5
Monsieur Ghyslain Chauveau, conseiller du district 6

Sont également présents, M. Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier et M. René Roy, technicien à la direction et au greffe.

- A) Présences et ouverture de la séance du 6 mai 2013 par M. Noël Landry, maire.**
- B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 6 mai 2013.**
- C) Adoption du procès-verbal de la séance du 8 avril 2013.**
- D) Adoption du procès-verbal de la réunion de travail du 30 avril 2013.**
- E) Période de questions.**
- F) Correspondance.**
- G) Autres sujets - Activités de proximité.**
 - 1) Acceptation de l'étude d'avant-projet 2012 sur le système d'épuration des eaux usées municipal, secteur Johnville.
 - 2) Acceptation de l'étude de caractérisation de 120 jours et suivi ESSIDES de l'eau brute de la Ville de Cookshire-Eaton.
 - 3) Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local, reddition de comptes 2012.
 - 4) Les Services exp inc., paiement d'honoraires professionnels.
 - 5) Modification par résolution de l'article 5 du règlement 183-2013 décrétant une dépense de 515 000 \$ et un emprunt de 515 000 \$ pour la réfection des services municipaux sur la rue de la Source.
 - 6) Therrien Couture, avocats, paiement d'honoraires professionnels.
 - 7) Marc Turcotte, urbaniste-conseil, paiement d'honoraires professionnels.
 - 8) Les Faucheurs de Marguerites, utilisation d'équipements municipaux et du bâtiment de l'aéroport. Demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.

- 9) Raymond Chabot Grant Thornton, paiement d'honoraires professionnels.
- 10) Cookshire Bike Show 2013, demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.
- 11) Tournoi de balle à Sawyerville, demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.
- 12) Soutien technique concernant l'aménagement d'une piste multifonctionnelle, adjudication d'un contrat.
- 13) Trafic lourd chemin Robinson, délai accordé au propriétaire.
- 14) Resto au Vieux Tonneau, demande en vertu du règlement 86-2007 concernant les nuisances et autres activités économiques.
- 15) Appel d'offres de services professionnels pour la préparation de plans et devis et la surveillance de travaux pour la réalisation d'infrastructures, nomination d'un comité de sélection.
- 16) Accès Internet rue Saskia, Birchton, projet d'installation d'une antenne émettrice au parc de Birchton, autorisation de signature d'un bail.
- 17) Centre d'art Orford, autorisation de signature d'un protocole d'entente.
- 18) Exploitation de carrières et sablières, entente avec la Ville de Sherbrooke sur le partage des redevances.
- 19) Acte d'achat d'un terrain de Construction A. Boisvert inc., Johnville. Autorisation de signature.

H) Autres sujets - Activités d'agglomération.

- 1) Michel Richer, Multi-Conseils en gestion d'incendie, paiement d'honoraires professionnels.

I) Propositions des membres du conseil.

J) Avis de motion.

K) Étude et adoption de règlements.

- 1) Règlement 181-2013 amendant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de créer la nouvelle zone résidentielle Re-44 et modifier les zones Re-41, Re-42, Re-43.
- 2) Règlement 184-2013 décrétant des travaux de prolongement, secteur de l'aqueduc et de l'égout sur la rue Prévost, phase II, et autorisant un emprunt de 120 000 \$ pour en acquitter le coût.

L) Comptes du mois.

M) Varia.

- 1) Réal Boisvert, 4900, route 108, demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), atelier de mécanique.

- 2) La Fondation des amis de l'école St-Camille demande en vertu du règlement 86-2007 concernant les nuisances et autres activités économiques.
- 3) Dépôt par le directeur général / secrétaire-trésorier de 2 états comparatifs portant sur les revenus et les dépenses de la municipalité, activités de proximité, au 31 mars 2013.

N) Période de questions.

O) Ajournement ou clôture de la séance.

A) Présences et ouverture de la séance du 6 mai 2013 par M. Noël Landry, maire.

B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 6 mai 2013.

Résolution 2013-05-4341

Proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Marc Quevillon, il est résolu que le conseil de la Ville de Cookshire-Eaton adopte l'ordre du jour de la séance régulière du 6 mai 2013 tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

C) Adoption du procès-verbal de la séance du 8 avril 2013.

Résolution 2013-05-4342

Proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par la conseillère Jocelyne L. Mason, il est résolu que le procès-verbal de la séance du 8 avril 2013 est adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

D) Adoption du procès-verbal de la réunion de travail du 30 avril 2013.

Résolution 2013-05-4343

Proposé par le conseiller Yvon Turcotte, appuyé par la conseillère Jocelyne L. Mason, il est résolu que le procès-verbal de la réunion de travail du 30 avril 2013 est adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

E) Période de questions.

- 1) Mme Maryse L'Heureux demande des informations sur le terrain de tennis et le skate park. Le maire lui répond que le conseil prendra une décision finale concernant ces infrastructures le 13 mai prochain.
- 2) M. Claude Thibodeau s'informe sur la réglementation concernant l'affichage sur la rue Bibeau. Le maire lui répond que l'inspectrice en bâtiment pourra lui donner l'information.
- 3) Mme Simone St-Laurent sensibilise le conseil sur des travaux non complétés face à sa résidence sur la rue Principale Ouest. Le

directeur général / secrétaire-trésorier l'informe que ces travaux seront effectués au cours des prochaines semaines.

- 4) M. Hervé Roy demande ce qu'il advient de la bibliothèque de Cookshire. Le maire lui répond que la bibliothèque déménagera dans un local de la résidence pour personnes retraitées. Des ententes ont été prises lors de la vente de l'édifice où se trouvait la bibliothèque. Le nouveau local à cet endroit répond aux exigences du Réseau Biblio de l'Estrie.
- 5) M. Rainer Lowry s'adresse au conseil concernant les 2 amendes qu'il a reçues concernant sa propriété à Eaton Corner. Le maire lui explique que la municipalité n'a pas le choix de faire respecter la réglementation. Toutes les chances lui ont été données pour qu'il se conforme au règlement de zonage. Présentement, des projets importants sont en cours de réalisation autour du musée et le village doit être prêt à accueillir des visiteurs.
- 6) M. Michel Blais s'interroge sur la limite de vitesse sur la route 251. Le maire répond à ses questions en précisant que cette route est sous la responsabilité du MTQ.

F) Correspondance.

Résolution 2013-05-4344

1. Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs — Opération de vaccination sur votre territoire du 29 avril au 4 mai prochains.
2. Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs — Certificat d'autorisation VIRIDIS Environnement inc.
3. Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur — Prix Hector-Fabre 2013 décerné tous les deux ans à un organisme ayant mis de l'avant un projet qui a contribué au rayonnement international de sa région.
4. Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport — Annonce de la 8^e édition de la Journée nationale du sport et de l'activité physique et de sa fin de semaine active du 2 au 5 mai 2013.
5. Assemblée nationale du Québec — Communiqué de presse — Le parti québécois continue d'alimenter la division.
6. Ville de Sherbrooke — Règlement n° 913 modifiant le Règlement n° 537 adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne Municipalité de Fleurimont.
7. Ville de Sherbrooke — Règlement n° 900 modifiant le règlement n° 575 adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne Ville de Bromptonville.
8. Municipalité de Dixville — Remerciements adressés au maire et aux membres du conseil pour votre appui à la coalition sur les barrages.
9. Tribunal administratif du Québec — Copie de la requête de M. Patrick Vallée contre CPTAQ et UPA Estrie.
10. Commission de protection du territoire agricole du Québec — Préavis — Dossier Entreprises Forestières M. Veilleux inc.

11. Commission de protection du territoire agricole du Québec — Décision — Dossier des demandeurs : M^{me} Lorraine Gagnon et M. Pierre Lachance.
12. Commission de protection du territoire agricole du Québec — Délai supplémentaire — Dossier de M. Michel Roy.
13. Commission de protection du territoire agricole du Québec — Décision — Demanderesse : Ferme Diven, SENC.
14. MMQ – Rapport annuel 2012.
15. Fédération québécoise des municipalités — Minicentrales hydroélectriques : les communautés se mobilisent pour réclamer l'inclusion de la filière dans la prochaine stratégie énergétique.
16. Fédération québécoise des municipalités — Nouvelle banque économique : une annonce qui contribuera au développement des régions.
17. Fédération québécoise des municipalités — Financement des campagnes municipales : la position de la FQM.
18. Fédération québécoise des municipalités — Régimes de retraite : la FQM plaide pour une action rapide.
19. Fédération québécoise des municipalités — Décentralisation : Nouvel appel à la mobilisation de la part du président de la FQM.
20. CAGESAF – Colloque Tous en action pour la Saint-François 11 juin 2013.
21. Coalition Pour que Québec ait meilleure mine — Communiqué médiatique — Mines d'uranium au Québec : Premières nations, municipalités et citoyens unissent leur voix pour un moratoire.
22. Commission scolaire. Région-de-Sherbrooke — Service des ressources matérielles et des technologies de l'information — Consultation du plan triennal de répartition et de destination des immeubles de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.
23. Ma place en politique – Saison d'improvisation au Club de golf d'East Angus.
24. Fondation Estrienne en Environnement — Gala des Prix d'excellence en environnement des Cantons-de-l'Est – 2013 — Lancement de la période de mise en candidature.
25. Escadron 670 Haut-St-François — Invitation à la 28^e Revue Annuelle.
26. bacs+ — Lettre — Objet : La récupération de contenants de boisson.
27. bacs+ — Communiqué — Une première au Québec : mobilisation sans précédent pour le renforcement de la collecte sélective des matières recyclables.
28. MMA – Avis d'application d'herbicide dans l'emprise ferroviaire.
29. La ressourcerie du Haut-Saint-François – Assemblée générale de fondation.

Proposé par le conseiller Yvon Turcotte, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu que la correspondance soit versée aux archives municipales.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

G) Autres sujets - Activités de proximité.

- 1) Acceptation de l'étude d'avant-projet 2012 sur le système d'épuration des eaux usées municipal, secteur Johnville.

Résolution 2013-05-4345

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Ghyslain Chauveau, il est résolu que la municipalité accepte l'étude d'avant-projet 2012 sur le système d'épuration des eaux usées municipal, secteur Johnville telle que préparée par Yves Gagnon, ing., Les Services exp inc. (projet no COOV-00052552) datée du 10 septembre 2012.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) Acceptation de l'étude de caractérisation de 120 jours et suivi ESSIDES de l'eau brute de la Ville de Cookshire-Eaton.

Résolution 2013-05-4346

Proposé par le conseiller Yvon Turcotte, appuyé par le conseiller Marc Quevillon, il est résolu que la municipalité accepte l'étude de caractérisation de 120 jours et suivi ESSIDES de l'eau brute de la Ville de Cookshire-Eaton telle que préparée par Pierre Grondin, ing., Les Services exp inc. (projet no COUV-00054194) datée du 9 avril 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 3) Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local, reddition de comptes 2012.

Résolution 2013-05-4347

CONSIDÉRANT que le ministère des Transports a versé une compensation de 559 146 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2012;

CONSIDÉRANT que les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, dont la responsabilité incombe à la municipalité;

CONSIDÉRANT que la présente résolution est accompagnée de l'annexe A identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

CONSIDÉRANT qu'un vérificateur externe présentera dans les délais significatifs pour le dépôt de la reddition des comptes l'annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Turcotte, appuyé par le conseiller Ghyslain Chauveau, il est unanimement résolu et adopté que la Ville de Cookshire-Eaton informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 4) Les Services exp inc., paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2013-05-4348

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Ghyslain Chauveau, il est résolu d'autoriser le paiement de 15 243,50 \$ (incluant les taxes) pour les factures de Services exp inc. concernant différents dossiers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 5) Modification par résolution de l'article 5 du règlement 183-2013 décrétant une dépense de 515 000 \$ et un emprunt de 515 000 \$ pour la réfection des services municipaux sur la rue de la Source.

Résolution 2013-05-4349

CONSIDÉRANT l'adoption du règlement 183-2013 décrétant une dépense de 515 000 \$ et un emprunt de 515 000 \$ pour la réfection des services municipaux sur la rue de la Source;

CONSIDÉRANT la demande de modification du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant l'article 5 du règlement;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Ghyslain Chauveau et résolu de remplacer le premier alinéa de l'article 5 du règlement 183-2013 par celui-ci :

ARTICLE 5

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement, plus particulièrement la subvention au montant de 460 000 \$ provenant d'une partie de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ), tel que confirmée dans les lettres du 25 septembre 2012 et 21 février 2013 lesquelles font partie intégrante du présent règlement comme annexe "C".

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 6) Therrien Couture, avocats, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2013-05-4350

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte, il est résolu d'autoriser le paiement des honoraires de 3 594,12 \$ (incluant les taxes) à Therrien Couture, avocats, concernant différents dossiers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 7) Marc Turcotte, urbaniste-conseil, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2013-05-4351

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Pete Lachance, il est résolu d'autoriser le paiement de 585,00 \$ (incluant les taxes) à Marc Turcotte, urbaniste-conseil, concernant des honoraires professionnels pour des travaux en urbanisme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 8) Les Faucheurs de Marguerites, utilisation d'équipements municipaux et du bâtiment de l'aéroport. Demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.

Résolution 2013-05-4352

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Marc Quevillon, il est résolu :

QUE la municipalité autorise le prêt d'équipements tel que demandé par les Faucheurs de Marguerites dans la lettre datée du 26 avril 2013;

QU'il est autorisé l'installation d'une douche extérieure près du bâtiment municipal, chemin de l'aéroport;

QUE la cueillette des ordures ménagères sera effectuée les 2 journées;

QUE le service incendie et le service de premiers répondants seront disponibles en cas d'urgence seulement;

QUE la municipalité autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques, l'activité qui se tiendra les 29 et 30 juin 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 9) Raymond Chabot Grant Thornton, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2013-05-4353

Proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte, il est résolu d'autoriser le paiement de 1 494,68 \$ (incluant les taxes) à Raymond Chabot Grant Thornton, concernant des honoraires professionnels dans le dossier du programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 10) Cookshire Bike Show 2013, demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.

Résolution 2013-05-4354

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte, il est résolu :

QUE la municipalité accorde une commandite à Cookshire Bike Show, édition 2013, en conformité avec la Politique sur les dons et les commandites;

QUE cette commandite soit offerte de la façon suivante : cueillette des ordures, collecte sélective, vidange des fosses septiques et présence de 4 pompiers / premiers répondants (la valeur de ces services est estimée à

1 500 \$);

QUE l'épandage d'abat-poussière soit offert au prix coûtant;

QUE la municipalité autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques, l'activité qui se tiendra les 14 et 15 juin 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 11) Tournoi de balle à Sawyerville, demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.

Résolution 2013-05-4355

CONSIDÉRANT la demande pour l'organisation d'un tournoi de balle les 14, 15 et 16 juin 2013, à Sawyerville, en conformité avec le règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par le conseiller Marc Quevillon et résolu que la Ville de Cookshire-Eaton autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007, l'activité telle que précisée dans la demande datée du 30 avril 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 12) Soutien technique concernant l'aménagement d'une piste multifonctionnelle, adjudication d'un contrat.

Résolution 2013-05-4356

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Yvon Roy il est résolu d'accepter l'offre de la firme SMi Aménatech inc. datée du 26 avril 2013, d'un montant de 16 550 \$ (avant taxes), pour le soutien technique concernant l'aménagement d'une piste multifonctionnelle.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 13) Trafic lourd chemin Robinson, délai accordé au propriétaire.

Résolution 2013-05-4357

CONSIDÉRANT que le 27 mars 2013, Ferme Marienthal (M. Claude Carrier et Mme Marjolaine Bouffard), propriétaire du 3100, chemin Grondin a reçu un avis d'infraction relativement à l'utilisation faite sur sa propriété;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte et résolu :

QUE Mme Nicole Jolicoeur, officière en bâtiment et en environnement soit autorisée à transmettre le dossier à la Cour municipale pour les infractions actuelles et futures si le propriétaire ne se conforme pas à l'avis d'infraction;

QUE la Ville de Cookshire-Eaton mandate ses procureurs Therrien Couture, avocats, pour représenter la municipalité dans ce dossier;

QUE le montant de l'amende soit le montant maximum prévu aux règlements d'urbanisme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 14) Resto au Vieux Tonneau, demande en vertu du règlement 86-2007 concernant les nuisances et autres activités économiques.

Résolution 2013-05-4358

CONSIDÉRANT que le Resto au Vieux Tonneau, 345, rue Principale Est, demande l'autorisation pour la tenue de 4 activités extérieures (spectacle sans nudité) dont les dates seront précisées ultérieurement, en conformité avec le règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Roy et résolu que la Ville de Cookshire-Eaton autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007, les activités telles que précisées dans la demande datée du 26 avril 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 15) Appel d'offres de services professionnels pour la préparation de plans et devis et la surveillance de travaux pour la réalisation d'infrastructures, nomination d'un comité de sélection.

Résolution 2013-05-4359

CONSIDÉRANT l'article 573.1.0.1.1 de la *Loi sur les cités et villes* concernant l'adjudication d'un contrat relatif à la fourniture de services professionnels.

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation à ce sujet.

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Roy et résolu que la Ville de Cookshire-Eaton nomme les personnes suivantes comme membres du comité de sélection sur le processus de sélection des fournisseurs pour des services professionnels, soit :

- Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier
- René Lavigne, surintendant aux travaux publics
- François Proulx, technicien en génie civil et en environnement

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 16) Accès Internet rue Saskia, Birchton, projet d'installation d'une antenne émettrice au parc de Birchton, autorisation de signature d'un bail.

Résolution 2013-05-4360

CONSIDÉRANT que la municipalité reconnaît l'importance d'être partie du programme « Communautés rurales branchées » et que des résolutions suivantes ont été adoptées, soit : résolution 2009-04-2704, résolution 2009-06-2764, résolution 2009-10-2906 et résolution 2010-11-3404;

CONSIDÉRANT que le modèle d'affaires retenu fera en sorte que la MRC du Haut-St-François sera propriétaire des équipements et des infrastructures extérieures et conclura des ententes avec des tiers pour l'ensemble des responsabilités connexes, tels location de terrains pour les antennes, mise en marché, service à la clientèle, entretien tel que préconisé par le programme « Communautés rurales branchées » du MAMROT et qu'elle peut sous-traiter des ententes avec des fournisseurs privés;

CONSIDÉRANT notamment les pouvoirs conférés aux municipalités par l'article 569 et suivants du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1);

CONSIDÉRANT que la Ville de Cookshire-Eaton a délégué à la MRC du Haut-Saint-François les pouvoirs concernant la conception, la mise en place, l'installation d'équipements, l'utilisation, l'entretien, la mise à jour et le développement d'un réseau de télécommunication offrant Internet haute vitesse sur son territoire;

CONSIDÉRANT que la compagnie Télécommunications Xittel inc. s'engage à assurer les équipements qui y seront installés;

CONSIDÉRANT que la MRC s'engage à souscrire et à maintenir en vigueur, pendant toute la durée de l'entente, une assurance responsabilité civile de 3 000 000 \$. La MRC doit prendre toutes les mesures appropriées afin de respecter les obligations en matière de sécurité d'utilisation des équipements;

CONSIDÉRANT que la compagnie Télécommunications Xittel inc., 1350, rue Royale, Bureau 800, Trois-Rivières, Qc, G9A 4J4, est représenté par Denis Ricard, CD, Directeur au développement des territoires et des projets, a été retenue par la MRC du Haut-Saint-François pour les travaux d'installation des équipements répartis sur le territoire de la MRC;

CONSIDÉRANT que Télécommunications Xittel inc. s'engage à fournir le matériel, construire la tour à procéder, via un électricien certifié, au raccordement électrique et en assumera les frais;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Marc Quevillon, appuyé par le conseiller Yvon Roy et résolu :

QUE la municipalité permette l'installation d'une antenne émettrice sur la tour qui supporte l'éclairage du terrain de balle;

QUE la municipalité fournisse et assume la consommation d'électricité que nécessitera les équipements qui seront installés dans la tour;

QUE l'entente sera d'une durée équivalente à l'entente intermunicipale signée avec la MRC du Haut-St-François;

QUE M. Noël Landry, maire, est autorisé à signer un bail pour et au nom de la municipalité après validation de ce bail avec la MRC du Haut-St-François.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

17) Centre d'art Orford, autorisation de signature d'un protocole d'entente.

Résolution 2013-05-4361

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte, il est résolu d'autoriser le maire et le directeur général / secrétaire-trésorier à signer le protocole d'entente avec le Centre d'arts Orford pour l'organisation d'un concert classique « Orford sur la route » le 10 juillet 2013 à l'église Trinity Church de Cookshire.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

18) Exploitation de carrières et sablières, entente avec la Ville de Sherbrooke sur le partage des redevances.

Résolution 2013-05-4362

CONSIDÉRANT les discussions entre la Ville de Cookshire-Eaton et la Ville de Sherbrooke concernant le partage des droits perçus provenant de l'exploitation de carrières et sablières de Gravière Bouchard inc.;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par le conseiller Yvon Roy et résolu d'autoriser la signature de l'entente de partage des droits perçus provenant de carrières et sablières avec la Ville de Sherbrooke et d'autoriser le maire et le directeur général / secrétaire-trésorier, à signer ladite entente au nom et pour le compte de la Ville de Cookshire-Eaton.

Cette entente est annexée à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 19) Acte d'achat d'un terrain de Construction A. Boisvert inc., Johnville. Autorisation de signature.

Résolution 2013-05-4363

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte, il est résolu d'autoriser le maire et le directeur général / secrétaire-trésorier à signer, pour et au nom de la municipalité, l'acte d'achat d'une propriété situé sur le chemin Maheu à Johnville appartenant à Construction A. Boisvert inc.

Cet acte d'achat est annexé à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

H) Autres sujets - Activités d'agglomération.

- 1) Michel Richer, Multi-Conseils en gestion d'incendie, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2013-05-4364

Proposé par le conseiller Yvon Turcotte, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'autoriser le paiement de 1 379,70 \$ (incluant les taxes) à Michel Richer, Multi-Conseils en gestion d'incendie, concernant des honoraires professionnels pour l'étude comparative des conditions de travail au poste de directeur de la sécurité publique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

I) Propositions des membres du conseil.

Aucune.

J) Avis de motion.

Aucun.

K) Étude et adoption de règlements.

- 1) Règlement 181-2013 amendant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de créer la nouvelle zone résidentielle Re-44 et modifier les zones Re-41, Re-42, Re-43.

Résolution 2013-05-4365

Proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'adopter le règlement 181-2013 amendant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de créer la nouvelle zone résidentielle Re-44 et modifier les zones Re-41, Re-42, Re-43.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) Règlement 184-2013 décrétant des travaux de prolongement, secteur de l'aqueduc et de l'égout sur la rue Prévost, phase II, et autorisant un emprunt de 120 000 \$ pour en acquitter le coût.

Résolution 2013-05-4366

Proposé par le conseiller Yvon Turcotte, appuyé par le conseiller Ghyslain Chauveau, il est résolu d'adopter le règlement 184-2013 décrétant des travaux de prolongement, secteur de l'aqueduc et de l'égout sur la rue Prévost, phase II, et autorisant un emprunt de 120 000 \$ pour en acquitter le coût.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

L) Comptes du mois

Résolution 2013-05-4367

Compte salaires

101 264,53 \$

Compte général

201300447 (I)	MARTIN TREMBLAY	149,31 \$
201300448 (I)	CHENIL BOUBOU	1 000,00 \$
201300449 (I)	PAROISSE SAINT-CAMILLE-	600,00 \$
201300450 (I)	LAURENT & CLAUDETTE	465,00 \$
201300451 (I)	AGENCE DU REVENU DU	8 397,31 \$
201300452 (I)	Desjardins sécurité financière	2 224,96 \$
201300453 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	19 190,45 \$
201300454 (I)	SFL-PLACEMENT EN FIDUCIE	947,52 \$
201300455 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER -	2 554,09 \$
201300456 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER -	5 000,12 \$
201300457 (I)	SYNDICAT DES POMPIERS	210,40 \$
201300458 (I)	SYNDICAT DES	1 798,62 \$
201300462 (I)	REVENU QUÉBEC	2 320,04 \$
201300463 (I)	ACSIQ	592,13 \$
201300464 (I)	RENÉ ROY	45,94 \$
201300465 (I)	COMMISSION DE LA SANTÉ	1 690,57 \$
201300466 (I)	LE BOISÉ DE COOKSHIRE INC.	910,00 \$
201300467 (I)	MARC TURCOTTE O.V.Q.	1 912,50 \$
201300469 (I)	LES SERVICES EXP INC.	18 143,64 \$
201300470 (I)	NOEL LANDRY	98,80 \$
201300471 (I)	GESTION GILLES GENEST	25,59 \$
201300472 (I)	SCIES À CHAINE CLAUDE	20,46 \$
201300473 (I)	GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	14 927,35 \$
201300474 (I)	STATION SERVICE Y.P.G. INC.	550,52 \$
201300475 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	879,83 \$
201300476 (I)	GUILLEVIN INTERNATIONAL	12,88 \$
201300477 (I)	LES ENTREPRISES DOLBEC	3 801,24 \$
201300478 (I)	DÉPANNÉUR LACHANCE	104,26 \$
201300479 (I)	CHERBOURG SANITAIRE ET	463,30 \$

201300480 (I)	ATELIER FORTIN ET FILS INC.	20,50 \$
201300481 (I)	LES INDUSTRIES WAJAX LTEE	889,55 \$
201300482 (I)	PLOMBERIE COTE & FRERE	557,63 \$
201300483 (I)	PREVIMED INC.	106,85 \$
201300484 (I)	LES ÉQUIPEMENTS DU	575,33 \$
201300485 (I)	SUPÉRIEUR BUREAUTIQUE	44,19 \$
201300486 (I)	GROUPE DEZIEL INC.	4 024,53 \$
201300487 (I)	LES DEMARREURS ET	64,67 \$
201300488 (I)	BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	247,69 \$
201300489 (I)	CMP MAYER INC.	2 852,25 \$
201300490 (I)	CARREFOUR PLUS L.S.D.	2 302,22 \$
201300491 (I)	EXCAVATION KEVIN	4 599,00 \$
201300492 (I)	GROUPE CAMERON	247,24 \$
201300493 (I)	R.B. INSPECTION (1995) INC.	760,56 \$
201300494 (I)	TARDIF DIESEL INC.	306,52 \$
201300495 (I)	DO-MAR ELECTRIQUE INC.	569,13 \$
201300496 (I)	LES ÉCLAIRAGES LUMEX	2 436,05 \$
201300497 (I)	BOULONS DE L'ESTRIE ENR.	7,14 \$
201300498 (I)	SERRURIER HARMER	30,44 \$
201300499 (I)	GENERAL TRAITEMENT	40,24 \$
201300500 (I)	DISTRIBUTION JOHNSON INC.	64,77 \$
201300501 (I)	LES PNEUS ROBERT BERNARD	1 216,45 \$
201300502 (I)	CARQUEST CANADA PIECES	77,47 \$
201300503 (I)	MACKIE SHERBROOKE INC.	119,34 \$
201300504 (I)	PAA PIÈCES D'AUTO	698,03 \$
201300505 (I)	R.C.C. SHERBROOKE INC.	126,36 \$
201300506 (I)	CSE INCENDIE ET SÉCURITÉ	861,68 \$
201300507 (I)	LETTRO GRAPHE	34,49 \$
201300508 (I)	LES PÉTROLES SHERBROOKE	14 215,23 \$
201300509 (I)	LES ENTREPRISES ROBERT	477,75 \$
201300510 (I)	GARAGE NIELSEN ET FILS	629,01 \$
201300511 (I)	CJS ELECTRIQUE INC.	598,80 \$
201300512 (I)	JOHN MEUNIER INC.	293,06 \$
201300513 (I)	CLARKE ET FILS LTÉE	121,05 \$
201300514 (I)	BIOLAB - Division Thetford	369,66 \$
201300515 (I)	PHARMACIE COOKSHIRE INC.	17,24 \$
201300516 (I)	CENTRE D'EXTINCTEUR SL	661,11 \$
201300517 (I)	RÉAL HUOT INC.	7 669,47 \$
201300518 (I)	CENTRE DE RENOVATION G.	202,63 \$
201300519 (I)	ACTION SOLUTIONS SANS FIL	147,17 \$
201300520 (I)	WURTH CANADA LIMITÉE	174,49 \$
201300521 (I)	MAGBROOKE FOURNITURE	254,05 \$
201300522 (I)	STELEM	147,17 \$
201300523 (I)	TRANSPORT GUY HAMEL	5 084,19 \$
201300524 (I)	CHEM ACTION INC.	273,64 \$
201300525 (I)	VALORIS - RÉGIE HSF ET	14 118,39 \$
201300526 (I)	DISTRIBUTIONS MICHEL	91,92 \$
201300527 (I)	ROBITAILLE ÉQUIPEMENT	8 036,76 \$
201300528 (I)	WEL.COM INFORMATIQUE	14,94 \$
201300529 (I)	MACPEK INC.	3 328,55 \$
201300530 (I)	DISTRIBUTION PRAXAIR	1 583,14 \$
201300531 (I)	THIBAUT CHEVROLET	1 309,82 \$
201300532 (I)	PROTECTION INCENDIE	293,36 \$
201300533 (I)	PLAV AUDIO	93,13 \$
201300534 (I)	PARE-BRISE ÉCLAIR ENR.	1 305,61 \$
201300535 (I)	CONSTRUCTION GROUPE	1 310,72 \$
201300536 (I)	LINDE CANADA LIMITÉE M2193	75,10 \$
201300537 (I)	ALARME C.S.D.R. INC.	319,63 \$
201300538 (I)	BOCK INC.	327,68 \$
201300539 (I)	OUTILLAGE PLUS	2 812,18 \$
201300540 (I)	MATÉRIAUX PREVOST	492,44 \$
201300541 (I)	TECHNOLOGIES CDWare INC.	148,90 \$
201300542 (I)	GROUPE GEMEC QUÉBEC	1 877,11 \$
201300543 (I)	Viens Cathys	258,71 \$
201300544 (I)	GARAGE MARTIN DUSSEAULT	528,89 \$
201300545 (I)	DOWD ADAM	56,70 \$

201300546 (I)	L'EXCELLENCE AGRICOLE DE	8 714,37 \$
201300547 (I)	SYNDICAT DES	21,00 \$
201300548 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER	8 060,67 \$
201300550 (I)	CLAUDIA BEAUREGARD	8 381,68 \$
201300551 (I)	LOISIRS SAWYERVILLE	15 000,00 \$
201300552 (I)	LOISIRS DE JOHNVILLE INC	15 000,00 \$
201300553 (I)	GROUPE DEZIEL INC.	20 061,99 \$
201300554 (I)	DÉBOSSÉLAGE EXPERT ASCOT	4 690,98 \$
201300555 (I)	DANIEL HUNTING	395,42 \$
201300556 (I)	COGESAF	50,00 \$
201300557 (I)	CHRISTIAN BOUTIN /	450,00 \$
201300558 (I)	CONSEIL SPORT LOISIR DE	120,00 \$
201300559 (I)	HYDRO QUÉBEC	20 910,82 \$
201300560 (I)	TELMATIK	172,12 \$
201300561 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	100,00 \$
201300562 (I)	PITNEY WORKS	211,90 \$
201300563 (I)	MICHEL TURCOTTE	73,92 \$
201300564 (I)	RESTAURANT CAFÉ	37,35 \$
201300565 (I)	LA TRIBUNE LTÉE	1 031,10 \$
201300566 (I)	GAZ MÉTRO	354,17 \$
201300567 (I)	CONSTRUCTION GROUPE	793,33 \$
201300568 (I)	AGENCE DU REVENU DU	10 737,66 \$
201300569 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	24 325,23 \$
201300570 (I)	INFOTECH	2 225,54 \$
201300571 (I)	INSTA-MIX	1 875,01 \$
201300572 (I)	ÉCOLE NATIONALE DES	1 633,63 \$
201300573 (I)	KARINE DEMARCHI	128,18 \$
201300574 (I)	Desjardins sécurité financière	2 224,96 \$
201300575 (I)	AGENCE DU REVENU DU	8 015,97 \$
201300576 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	18 442,68 \$
201300577 (I)	SFL-PLACEMENT EN FIDUCIE	947,52 \$
201300578 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER -	2 618,26 \$
201300579 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER -	5 115,57 \$
201300580 (I)	SYNDICAT DES POMPIERS	402,72 \$
201300581 (I)	SYNDICAT DES	1 804,22 \$
201300588 (I)	HYDRO QUÉBEC	11 618,04 \$
201300591 (I)	BELL MOBILITÉ CELLULAIRE	1 072,91 \$
201300592 (I)	Visa Desjardins	2 030,53 \$
201300593 (I)	GESTION GILLES GENEST	39,86 \$
201300594 (I)	BELL CANADA	537,26 \$
201300595 (I)	SCIES À CHAÎNE CLAUDE	977,06 \$
201300596 (I)	GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	6 883,03 \$
201300597 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	3 405,56 \$
201300598 (I)	LES ENTREPRISES DOLBEC	1 125,01 \$
201300599 (I)	ÉPICERIE JOHNVILLE ENR.	1 231,03 \$
201300600 (I)	CREATIONS JADE	441,92 \$
201300601 (I)	FEDERATION QUEBECOISE	14,99 \$
201300602 (I)	LES CAMIONS INTER-ESTRIE	6 453,22 \$
201300603 (I)	CHRISTOPHER MAGUIRE	16,80 \$
201300604 (I)	M. RESERVOIR	538,11 \$
201300605 (I)	ATELIER FORTIN ET FILS INC.	628,88 \$
201300606 (I)	LES INDUSTRIES WAJAX LTEE	534,37 \$
201300607 (I)	LABORATOIRES D'ANALYSES	460,47 \$
201300608 (I)	PREVIMED INC.	106,85 \$
201300609 (I)	SISCO SÉCURITÉ INC.	212,70 \$
201300610 (I)	GROUPE DEZIEL INC.	7 759,04 \$
201300611 (I)	LES DEMARREURS ET	98,88 \$
201300612 (I)	BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	1 595,66 \$
201300613 (I)	GROUPE CAMERON	247,24 \$
201300614 (I)	TRANSVISION COOKSHIRE	1 331,38 \$
201300615 (I)	R.B. INSPECTION (1995) INC.	709,67 \$
201300616 (I)	TARDIF DIESEL INC.	6 017,93 \$
201300617 (I)	DIST. J.M. BERGERON INC.	119,57 \$
201300618 (I)	CLAUDE BILODEAU	103,00 \$
201300619 (I)	DO-MAR ELECTRIQUE INC.	569,13 \$
201300620 (I)	BOB POULIOT (2002) INC.	51,74 \$

201300621 (I)	DISTRIBUTION ROYAL NET	187,36 \$
201300622 (I)	RÉGIE INTERMUNICIPALE	2 214,27 \$
201300623 (I)	SERRURIER HARMER	807,57 \$
201300624 (I)	GENERAL TRAITEMENT	40,24 \$
201300625 (I)	GARAGE JB LAROCHE INC.	1 135,46 \$
201300626 (I)	STEVE VEILLEUX	459,90 \$
201300627 (I)	LES PNEUS ROBERT BERNARD	5 105,74 \$
201300628 (I)	LES ENTREPRISES YVON BLAIS	280,68 \$
201300629 (I)	PAA PIÈCES D'AUTO	1 473,22 \$
201300630 (I)	R.C.C. SHERBROOKE INC.	258,48 \$
201300631 (I)	FORTIN SECURITE MEDIC	417,31 \$
201300632 (I)	CSE INCENDIE ET SÉCURITÉ	4 192,39 \$
201300633 (I)	NICOLE JOLICOEUR	287,22 \$
201300634 (I)	LES PÉTROLES SHERBROOKE	11 606,12 \$
201300635 (I)	LES ENTREPRISES ROBERT	445,82 \$
201300636 (I)	GARAGE NIELSEN ET FILS	840,46 \$
201300637 (I)	JOHN MEUNIER INC.	113,83 \$
201300638 (I)	YVON ROY	50,00 \$
201300639 (I)	HERRING DAVID	650,00 \$
201300640 (I)	CLARKE ET FILS LTÉE	72,37 \$
201300641 (I)	BIOLAB - Division Thetford	346,09 \$
201300642 (I)	PRODUITS CHIMIQUES CCC	1 899,21 \$
201300643 (I)	LA TRIBUNE LTÉE	651,21 \$
201300644 (I)	PHARMACIE COOKSHIRE INC.	110,67 \$
201300645 (I)	BEAUDIN LE PROHON	291,81 \$
201300646 (I)	CENTRE D'EXTINCTEUR SL	459,78 \$
201300647 (I)	RAFALE HYDRAU-	1 607,19 \$
201300648 (I)	CAROLINE TALBOT	105,00 \$
201300649 (I)	RÉAL HUOT INC.	465,66 \$
201300650 (I)	GESTION MICHEL COUTURE	3 569,97 \$
201300651 (I)	NETRÉVOLUTION	15,47 \$
201300652 (I)	INSTA-MIX	557,12 \$
201300653 (I)	HETEK SOLUTIONS INC.	137,97 \$
201300654 (I)	MONTREAL, MAINE &	3 861,45 \$
201300655 (I)	ACTION SOLUTIONS SANS FIL	147,17 \$
201300656 (I)	WURTH CANADA LIMITÉE	922,09 \$
201300657 (I)	MAGBROOKE FOURNITURE	10,36 \$
201300658 (I)	DÉCORATION KING INC.	133,10 \$
201300659 (I)	GAZ MÉTRO	149,26 \$
201300660 (I)	9117-8418 QUÉBEC INC.	557,06 \$
201300661 (I)	LES SPÉCIALISTES DE	401,26 \$
201300662 (I)	VALORIS - RÉGIE HSF ET	11 779,80 \$
201300663 (I)	DISTRIBUTIONS MICHEL	1 228,64 \$
201300664 (I)	WEL.COM INFORMATIQUE	321,92 \$
201300665 (I)	MACPEK INC.	3 104,30 \$
201300666 (I)	LOUBAC INC.	6 603,70 \$
201300667 (I)	CENTRE DE L'AUTO	355,69 \$
201300668 (I)	HYDRO-QUÉBEC	662,24 \$
201300669 (I)	LES ENTREPRISES SERVICE	13 166,01 \$
201300670 (I)	PLOMBERIE G.H. 2000 INC.	1 342,91 \$
201300671 (I)	MATÉRIAUX PREVOST	1 348,43 \$
201300672 (I)	GARAGE SYLVAIN POULIOT	3 089,59 \$
201300673 (I)	BERNARD DE LABRUÈRE	139,56 \$
201300674 (I)	TECHNOLOGIES CDWare INC.	74,45 \$
201300675 (I)	GROUPE GEMEC QUÉBEC	2 143,83 \$
201300676 (I)	IMPRIMERIE PRECIGRAFIK	845,07 \$
201300677 (I)	PERFORMANCE MÉTAL DE	244,28 \$
201300678 (I)	L'EXCELLENCE AGRICOLE DE	497,68 \$
201300679 (I)	RESTO DE L'AEROPORT	106,73 \$
201300680 (I)	PARAFIAMMA SOLUTIONS INC	513,94 \$
201300681 (I)	INSPECTIONS D'ÉCHELLES	908,65 \$

Total: 520 211,12 \$

Grand total : 621 475,65 \$

Liste des chèques annulés pour la période demandée

201300468	CLAUDIA BEAUREGARD	1 897,09 \$
201300549	CLAUDIA BEAUREGARD	1 897,09 \$

Proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte, il est résolu que le directeur général / secrétaire-trésorier est autorisé à payer les comptes du mois de la Ville de Cookshire-Eaton tel que présentés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

M) Varia

- 1) Réal Boisvert, 4900, route 108, demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), atelier de mécanique.

Résolution 2013-05-4368

CONSIDÉRANT que M. Réal Boisvert, 4900, route 108 (lot 2 129 439), fait une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour l'implantation d'un atelier de mécanique;

CONSIDÉRANT que ce projet situé dans la zone RU-3 est conforme au règlement 371-2000, chapitre IV, article 4.1.12 autorisant les activités artisanales;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ghyslain Chauveau, appuyé par le conseiller Yvon Turcotte et résolu à l'unanimité d'aviser la CPTAQ que la Ville de Cookshire-Eaton n'a pas d'objection au projet de M. Réal Boisvert.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) La Fondation des amis de l'école St-Camille demande en vertu du règlement 86-2007 concernant les nuisances et autres activités économiques.

Résolution 2013-05-4369

CONSIDÉRANT la demande de La Fondation des amis de l'école St-Camille concernant l'organisation d'une activité le 21 juin 2013, au terrain de jeux de Cookshire, en conformité avec le règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par le conseiller Marc Quevillon et résolu :

QUE la municipalité autorise l'utilisation de la cantine et l'utilisation d'un espace publicitaire pour les remerciements des commanditaires;

QUE la Ville de Cookshire-Eaton autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007, l'activité telle que précisée dans la demande datée du 30 avril 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 3) Dépôt par le directeur général / secrétaire-trésorier de 2 états comparatifs portant sur les revenus et les dépenses de la municipalité, activités de proximité, au 31 mars 2013.

Dépôt d'un résumé des états comparatifs au 31 mars 2013.

N) Période de questions.

- 1) M. Michel Blais demande des informations supplémentaires sur les points G-12, G-18 et G-19. Le maire répond à ses questions.

O) Levée de la séance.

Résolution 2013-05-4370

Proposé par la conseillère Jocelyne L. Mason, appuyé par le conseiller Pete Lachance, il est résolu que la séance soit levée. Il est 20 h 45.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Noël Landry
Maire

Martin Tremblay
Directeur général / secrétaire-trésorier